

Inhalt

Vida Jesenšek, Milka Enčeva

Wörterbuchstrukturen zwischen Theorie und Praxis. Einführung — 1

Herbert Ernst Wiegand†

**Grundlagen und ausgewählte Grundbegriffe der Theorie der Wörterbuchform
in der akademischen Lehre. Eine Serie von Einblicken — 11**

Teil I: Theorie der Wörterbuchform und ihre empirische Anwendung in der einsprachigen Lexikographie des Deutschen

Rufus H. Gouws

Accessibility, access structures and access procedures — 35

Milka Enčeva

Makrostrukturen von Print- und Online-Wörterbüchern. Ein Vergleich — 57

Monika Bielińska

Einige Überlegungen zu lexikographischen Kohärenzstrukturen — 73

Diana Stantcheva

**Zur Darstellung von Phraseologismen im DUDEN ONLINE im Vergleich zur Neuauflage
DUDEN DAS GROSSE WÖRTERBUCH DER DEUTSCHEN SPRACHE ("2012) — 85**

Teil II: Theorie der Wörterbuchform und ihr Einsatz in der zweisprachigen Lexikographie

Peter Ďurčo

**Vom Nutzen der vergleichbaren Korpora bei der kontrastiven lexikographischen
Erfassung von Mehrworteinheiten — 107**

Vida Jesenšek

Wörterbuchstrukturen in der zweisprachigen Internetlexikographie — 119

Alenka Vrbinc

Absence of dictionary equivalents: Problems and solutions — 141

Zita Hollós

Datendistribution relativ zum Webdesign. Der erste Prototyp des E-KOLLEX — 151

Tamás Kispál

**Print- und Onlinewörterbuchmikrostrukturen und Kollokationen aus der
DaF-Lerner-Perspektive — 173**

Janusz Taborek

**Funktionsverbgefüge in bilingualen deutsch-polnischen Wörterbüchern.
Korpusbasierte Analyse – syntagmatische Muster – Äquivalenz — 197**

Marjeta Vrbinc

The structure of label strings in a phraseological dictionary — 215

Teil III: Wörterbuchstrukturen in der einsprachigen Lexikographie der slowenischen Standardsprache

Marko Snoj

Etymologie und Wörterbücher — 227

Nataša Jakop

**The role and position of phraseological units in the General monolingual
dictionary of Slovene: Macro- and microstructural aspects — 237**

Simona Štavbar

Wie lässt sich die lexikographische Terminologie darstellen? — 247